**Fakamatala ki hono Tokoni‘i ‘o e Laukonga mo e Tohí mo e Foomu Fakangofuá**

Ko e kakai tokolahi ‘oku nau fili ke vahevahe mo kimautolu ‘enau a‘usia ‘o e ngaohikoviá lolotonga hono tokangaekiná ‘i ha fakataha fakataautaha. Ko ha fakataha fakataautahá ko e fakataha ia. Ko e kakai ‘e ni‘ihi ‘oku nau fili kinautolu ke faitohi fekau‘aki mo ‘enau a‘usiá – ‘oku ui eni ko ha fakamatala tohi-nima (written account). Ko e pepa ‘eni maá e kakai ‘oku nau fili ke faitohi fekau‘aki mo ‘enau a‘usiá, pea mo fiema‘u ha poupou lahi ange ke fakahoko ‘aki ia. Kapau ‘okú ke fiema‘u ha poupou lahi ange ki he laukongá mo e tohí, te mau lava ‘o fakafehokotaki koe ki ha ngāue ‘e tokoni ki he laukongá mo e tohí. ‘Oku tokoni ‘a e ngāue poupou ki he laukongá mo e tohí ki he kakai ‘oku nau faingata‘a‘ia ‘i he laukongá mo e tohí. Te nau lava ‘o tokoni‘i koe ke ke faitohi fekau‘aki mo ho‘o a‘usiá.

Ko e konga ‘uluaki ‘o e pepa ko ení ‘oku fekau‘aki ia mo e ngāue ke tokoni ki he laukongá moe tohí. Ko e konga hono uá ‘oku fekau‘aki ia mo hono tali ke ngāue‘aki ‘a e ngāue ke tokoni ki he laukongá moe tohí, kapau ko e me‘a ia ‘okú ke fili ke faí.

**Konga 1 – Fekau‘aki mo e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí**

Ko e hā ‘oku kaunga ki he ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí?

Kapau ‘okú ke fili ke ngāue‘aki ‘a e ngāue ke tokoni ki he laukongá mo e tohí, ‘e lava ke hoko ‘a e ngaahi me‘a ko ení:

* Te mau ala ‘ave ho fakaikiiki ki he fetu‘utakí ki he ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí. Te mau talaange kiate kinautolu ‘a e ‘uhinga ‘okú ke fie ngāue‘aki ai ‘a e ngāue ke tokoni ki he laukongá mo e tohí, pea mo ha toe ngaahi fiema‘u poupou ‘okú ke ma‘u.
* ‘E ngāue fakataha ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí mo koe ke fa‘u ha palani. Te mo fili fakataha leva ‘a e ngaahi ‘aho mo e taimi, feitu‘u ke fakataha aí, poupou te nau ‘oatu kiate koé, taimi ‘e kakato ki ai ho‘o fakamatala tohi-nimá, pea mo e founga ‘e ‘ave (sent) ai ia ki he Ngāue ki he Ngaahi A‘usia ‘a e Kau Hao Mo‘uí (Survivor Experiences Service). Te nau toe ‘ilo‘i foki pe ‘okú ke fiema‘u ha toe poupou kehe, hangē ko e fāmili ke nau kau fakataha mo koé, poupou ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, pe tokoni ki he fefononga‘akí.
* ‘E muimui ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí ki ho‘o palaní pea tokoni‘i koe ke ke faitohi fekau‘aki mo ho a‘usiá.
* Te ke lava ‘o liliu ho‘o fakakaukaú pe ta‘ofi hono ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí ‘i ha fa‘ahinga taimi pē.
* ‘E fetu‘utaki ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí ki he Ngāue ki he Ngaahi A‘usia ‘a e Kau Hao Mo‘uí kapau:
* ‘Oku ‘ikai ke ke loto ke toe hoko atu.
* ‘Oku ‘ikai ke nau lava ‘o fetu‘utaki atu kiate koe.
* ‘Oku ‘ikai ke ke ‘alu ki ho ngaahi fakataha mo kinautolú.

Ko e tu‘unga lelei ho‘o mo‘uí

Ko e talanoa pe faitohi fekau‘aki mo e me‘a na‘e hoko kiate koé te ne ala fakatupunga ke ke ongo‘i māfana. Te ke ala ongo‘i lelei ‘i hono fanongoa koé. Te ke ala ongo‘i pōlepole, pe fiemālie. Te ke ala ongo‘i ‘ita, loto-mamahi, pe ma‘u ha ngaahi ongo‘i kehe. ‘Oku mau loto ke fakapapau‘i te ke lava ‘o fekuki mo ia, mo ke ongo‘i malu mo fiemālie.

Te ke lava ‘o ‘ilo lahi ange fekau‘aki mo ‘emau ngaahi tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí ‘i he pepa ‘Fakamatala ki hono Tokoni ki he Tu‘unga Lelei ‘o e Mo‘uí mo e Foomu Fakangofuá‘. Kapau ‘oku te‘eki ai ke ke ma‘u ha tatau ‘o e pepá ni kātaki ‘o fetu‘utaki mai kiate kimautolu ‘o kole ia. Ko ‘emau fakaikiiki ki he fetu‘utakí ‘oku ‘i he ngata‘anga ia ‘o e pepa ko ení.

Tu‘unga Malu ‘o e Fakamatalá

* Ko ho‘o fakamatalá mo e me‘a kotoa te ke lea‘akí ‘e tauhi ia ke fakapulipuli.
* ‘E ‘ikai ke tauhi ‘e he ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí ho‘o fakamatala tohi-nimá. ‘E ‘ave eni ia ki he Ngāue ki he Ngaahi A‘usia ‘a e Kau Hao Mo‘uí.
* ‘E fiema‘u ke vahevahe ‘e he ngāué ‘eku ngaahi fakamatala fakapulipulí kapau:
* Te ke talanoa kiate kinautolu fekau‘aki mo ha tu‘unga ‘e ala mātu‘aki fakatu‘utāmaki kiate koe pe ko ha tokotaha kehe. Kapau ‘e hoko eni ‘e fakahoko ia ‘e he ngāué ki he kau polisí pe ko ha ngāue‘anga ki he mo‘ui lelei faka‘atamaí. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala ‘oku fiemaú.
* Te ke fakahaa‘i ‘okú ke kau, pe palani‘i, ha ngaahi faihia mamafa. Kapau ‘e hoko eni ‘e fakahoko ia ‘e he ngāué ki he kau polisí. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala ‘oku fiemaú.
* ‘Oku tu‘utu‘unia ‘e ha fakamaau‘anga ‘a e ngāué ke ‘oange ‘a e fakamatalá. ‘E vahevahe pē ‘e he ngāué ‘a e fakamatala 'oku fiemaú.
* ‘I he kakato ho‘o kau mai ki he polokalama ‘a e ngāué, ‘e tauhi ho fakamatala ‘i he tauhi‘anga fakamatala ‘a e pule‘angá. ‘E fakangatangata pē ‘a hono ma‘u iá.

**Konga 2 – Tali ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá mo e tohí**

Kapau ‘okú ke loto ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá moe tohí, ‘e fiema‘u ke mau ‘ilo‘i ha fakamatala ‘e ni‘ihi fekau‘aki mo koe. Te ke lava ‘o talamai ‘a e fakamatala ko iá ‘aki hono fakafonu ‘a e foomu ko ení pea fakafoki mai ia kiate kimautolu fakafou ‘i he meili (post) pe ‘īmeili, ‘aki ha‘o fetu‘utaki mai, pe ‘īmeili mai ha pōpoaki vitiō pe hiki-le‘o ‘a ia ‘oku fakakau kotoa ai ‘a e fakamatala ‘oku mau fiema‘u ke ‘iló. Ko ‘emau fakaikiiki ki he fetu‘utakí ‘oku ‘i he ngata‘anga ia ‘o e pepa ko ení.

Kātaki ‘o talamai:

* Ho hingoa kakató:
* Ho ‘aho fā‘ele‘í:
* Ho tu‘asilá:
* ‘Uhinga ‘okú ke fie ngāue‘aki ai ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá moe tohí:
* Tokoni‘i ‘o e faitu‘utu‘uní – kātaki ‘o talanoa mai fekau‘aki mo ha fa‘ahinga poupou na‘á ke ma‘u ‘a ia na‘á ne tokoni‘i koe ke ke mahino‘i ‘a e fakamatala ko ení pe fili ke ngāue‘aki ‘a e ngāue poupou ki he laukongá moe tohí:
* Ngaahi fiema‘u tokoní – ‘e lelei pē ke mau fakahoko ange ki he ngāue tokoni ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí kapau ‘okú ke ma‘u ha faingata‘a‘ia fakaesino pe ko ha ngaahi fiema‘u tokoni lahi ange? ‘E tokoni ‘eni ke nau tokonia lelei koe. ‘Io/‘Ikai

Kātaki ‘o talamai ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá moe tohí ‘okú ke loto ke ngāue‘akí. Kapau ‘okú ke fakafonu ‘a e foomú, kātaki ‘o siakale‘i ho‘o filí:

* Literacy Aotearoa. ‘Oku nau ‘atā atu ki ha fa‘ahinga taha pē.
* Howard League Trust. ‘Oku nau poupou‘i ‘a e kakai ‘oku ‘i pilīsoné.
* Personal Advocacy and Safeguarding Adults Trust. ‘Oku nau taukei ‘i hono poupou‘i ‘a e kakai ‘oku uesia ‘enau lavame‘a fakaakó/faka‘atamaí.
* ‘Oku ‘ikai ke u tokanga au ki ai.

Kapau ‘okú ke mahino‘i ‘a e fakamatala ‘i he pepa ko ení, pea loto ke ngāue‘aki ‘a e ngāue tokoni ki he laukongá moe tohí, kātaki ‘o talamai ia kiate kimautolu, pe fakatonuki ‘a e puha ‘i he foomú.

Kapau ‘okú ke fakafonu ‘a e foomú, kātaki ‘o fakakau ho fakamo‘oni hingoá ‘i lalo pea mo e ‘aho na‘á ke fakafonu ai ‘ení:

* Fakamo‘oni hingoá:
* ‘Aho:

**Founga ke fetu‘utaki mai ai kiate kimautolú**

Te ke lava ‘o fetu‘utaki mai ‘o fakafou ‘i he telefoní, text (fekau ‘i he telefoní), ‘īmeili, pe lī ‘i he puha meilí (post):

* Telefoni 0800 456 090. Ko e fika telefoni ‘i ‘Aositelēliá ko e 1800 456 032.
* Text (Fekau ‘i he telefoní) – 8328
* ‘Īmeili – [contact@survivorexperiences.govt.nz](mailto:contact@survivorexperiences.govt.nz)
* Te ke lava ‘o faitohi mai ki he Survivor Experiences Service | Ratonga Wheako Mōrehu, PO Box 805, Wellington 6140
* Kapau ‘okú ke Tuli, faingata‘a ho‘o fanongó, tuli mo kui, faingata‘a ho‘o leá pe faingata‘a ke ke talanoa, te ke lava ‘o ngāue‘aki ‘a e New Zealand Relay Service. [www.nzrelay.co.nz](http://www.nzrelay.co.nz)